

Leiter
Mähren

Prag, den 22. August 1941

937 g

Geheim

- a) die Abteilungen I - IV
- b) die Zentralverwaltung
- c) sämtliche Gruppen
- d) die Dienststelle für das Land Mähren in Brünn
- e) die Oberlandräte

Nachrichtlich an:

- f) das Büro des Herrn
- g) das Büro des Herrn
- h) das Büro des Herrn
- i) den Wehrmachtsbevollmächtigten
- j) den Arbeitsgauführer
- k) den Befehlshaber
- l) den Befehlshaber
- m) den Kurator der
- n) den Vertreter des
- o) den Kurator der
- p) den Oberfinanzrat

mit persönlicher Anschrift o.V.i.A.

Präsidenten
Anwalt
Deutscher Reichspost
Stelle in Prag
(mit 25
des Innern (2-fach)

tschechische Behörden
Bezeichnung der Protokoll
zeichnung "tschechische
lassen, wo sie zum Unt

ton
den
dur
der
gen
zell
stel
Der
tsch
Vor
der
rech

auch für die
sichsaufgaben
Kennzeichnung
Einrichtung
nur von ein-
ratsdienst-
sprechen.
völkisch-
berechtigter
len weder in
kerung auf-

St. G.

Ich bitte deshalb, künftig nur noch die Bezeichnungen Protektoratsbehörden, Protektoratsstellen oder autonome Protektoratsbehörden und ähnliche zu gebrauchen und das Wort "tschechisch" in diesem Zusammenhang zu vermeiden.

Zusatz

für die Abteilung IV
im Hause

Ich bitte durch entsprechende Zensuranweisungen im Protektoratsgebiet, aber auch im Reichsgebiet ausserhalb des Protektorats Böhmen und Mähren für eine entsprechende Praxis zu sorgen.



In Vertretung:
gez. Frank
Beurlaubt:

Abschrift.

Der Reichsprotector
in Böhmen und Mähren .
I l a - 4189/937 g.

P r a g , den 22. August 1941.

3. Büro des Staatssekretärs
G e h e i m n i s t e k t o r
in Böhmen und Mähren.
1. SEP. 1941

Betrifft: Bezeichnung "tschechische Behörden".

Bei der Festsetzung der Bezeichnung der Protektoratsbehörden wurde bewusst die Bezeichnung "tschechisch" nur ganz ausnahmsweise dort zugelassen, wo sie zum Unterschied von einer gleichlautenden deutschen Einrichtung unbedingt notwendig war.

Im allgemeinen Sprachgebrauch, insbesondere auch im Sprachgebrauch der deutschen Dienststellen wird jedoch noch häufig für die autonomen Behörden des Protektorats Böhmen und Mähren die Bezeichnung "tschechische Behörde" verwandt. Diese Bezeichnung ist geeignet, sowohl in der deutschen wie auch in der tschechischen Bevölkerung falsche Vorstellungen über die staatsrechtliche Stellung des Protektorats Böhmen und Mähren zu wecken und zu fördern. Es stärkt den deutschen Einfluss innerhalb des Protektorats.